

---

A-level  
FRENCH  
7652/1

PAPER 1 LISTENING, READING AND WRITING

---

Mark scheme

---

v0.1

Draft

Mark schemes are prepared by the Lead Assessment Writer and considered, together with the relevant questions, by a panel of subject teachers. This mark scheme includes any amendments made at the standardisation events which all associates participate in and is the scheme which was used by them in this examination. The standardisation process ensures that the mark scheme covers the students' responses to questions and that every associate understands and applies it in the same correct way. As preparation for standardisation each associate analyses a number of students' scripts. Alternative answers not already covered by the mark scheme are discussed and legislated for. If, after the standardisation process, associates encounter unusual answers which have not been raised they are required to refer these to the Lead Assessment Writer.

It must be stressed that a mark scheme is a working document, in many cases further developed and expanded on the basis of students' reactions to a particular paper. Assumptions about future mark schemes on the basis of one year's document should be avoided; whilst the guiding principles of assessment remain constant, details will change, depending on the content of a particular examination paper.

Further copies of this mark scheme are available from [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

Draft

## Section A

Qu	Accept	Mark	Notes
01.1	I	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
01.2	C	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
01.3	E	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
01.4	F	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
01.5	K	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
01.6	A	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
02.1	B	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
02.2	A	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
02.3	C	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
02.4	C	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
02.5	A	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
02.6	B	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
02.7	<b>B</b>	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
03.1	<b>A D G I</b> (in any order)	4	

Qu	Accept	Mark	Notes
03.2	<b>B C E G</b> (in any order)	4	

Qu	Accept	Mark	Notes
04.1	<b>D I</b> (in any order)	2	

Qu	Accept	Mark	Notes
04.2	<b>B H</b> (in any order)	2	

Qu	Accept	Mark	Notes
04.3	<b>A J</b> (in any order)	2	

Qu	Accept	Mark	Notes
04.4	<b>C F</b> (in any order)	2	

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes/Reject
05.1	On a célébré 20 années de hip-hop	ans	1	Wrong number of years

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes/Reject
05.2	La salle (des fêtes) était comble Les médias n'ont pas annoncé l'événement	pleine	2	A cause des médias tc

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes/Reject
05.3	Des gens ont dansé (1) et chanté (1)	Ils ont tourné sur eux-mêmes / ils ont sauté (en l'air)	2	

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes/Reject
05.4	C'est une forme d'expression	Ceux qui n'ont pas accès aux médias peuvent s'exprimer	1	

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes/Reject
05.5	On voulait maintenir les communautés à l'écart Les banlieues sont des endroits créatifs/animés		2	

[8 marks for content + 5 marks for quality of language]

Mark	AO3 quality of language marks in listening and reading tasks
5	A high level of grammatical knowledge. Although there may be occasional errors, the student produces sentences which are almost entirely correct and successfully uses complex structures where required by the question.
4	Good grammatical knowledge. The student produces sentences which are largely correct, but complex structures where required by the question may contain some inconsistencies and errors.
3	Some grammatical knowledge. The student produces simple sentences which are largely correct, but complex structures where required by the question are likely to contain errors.
2	Limited grammatical knowledge. The student produces simple sentences which are partly correct but may contain elementary errors. Attempts at complex structures where required by the question are likely to contain frequent errors.
1	Poor grammatical knowledge. The student produces simple sentences which are likely to contain many errors. Any attempts at complex structures where required by the question are likely to be very limited.
0	No language is produced that is worthy of credit.

Students are eligible for the maximum mark for AO3 if they have transcribed accurately from the recording.

Qu	Accept	Mark	Notes
06.1	N	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
06.2	P	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
06.3	N	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
06.4	P	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
06.5	P + N	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
06.6	P	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
06.7	P	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
06.8	P + N	1	

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes/Reject
07	<b>Bullet point 1</b> Il y avait des manifestations contre la guerre au Vietnam  On a fermé l'université/On voulait faire rouvrir l'université		2	
	<b>Bullet point 2</b> Elle a construit des barricades		1	
	<b>Bullet point 3</b> Mai 68 a changé les mentalités sur...  l'environnement  le rôle des femmes		2	

[5 marks for content + 5 marks for quality of language]

Mark	AO3 quality of language marks in listening and reading tasks
5	A high level of grammatical knowledge. Although there may be occasional errors, the student produces sentences which are almost entirely correct and successfully uses complex structures where required by the question.
4	Good grammatical knowledge. The student produces sentences which are largely correct, but complex structures where required by the question may contain some inconsistencies and errors.
3	Some grammatical knowledge. The student produces simple sentences which are largely correct, but complex structures where required by the question are likely to contain errors.
2	Limited grammatical knowledge. The student produces simple sentences which are partly correct but may contain elementary errors. Attempts at complex structures where required by the question are likely to contain frequent errors.
1	Poor grammatical knowledge. The student produces simple sentences which are likely to contain many errors. Any attempts at complex structures where required by the question are likely to be very limited.
0	No language is produced that is worthy of credit.

Students are eligible for the maximum mark for AO3 if they have transcribed accurately from the recording.

## Section B

Qu	Accept	Mark	Notes
08.1	F	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
08.2	B	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
08.3	A	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
08.4	I	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
08.5	G	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
08.6	C	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
08.7	D	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
09.1	F	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
09.2	F	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
09.3	F	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
09.4	N D	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
09.5	F	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
09.6	F	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
09.7	V	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
09.8	V	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
09.9	N D	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
09.10	F	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
09.11	V	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
10.1	H	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
10.2	C	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
10.3	I	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
10.4	A	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
10.5	L	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
10.6	F	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
10.7	K	1	



Qu	Accept	Mark	Notes
10.8	M	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
10.9	J	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
10.10	G	1	

Qu	Accept	Mark	Notes
10.11	D	1	

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes
11.1	On emploie un plus grand nombre d'immigrés parce qu'il y a/à cause d'une pénurie de main-d'œuvre.		1	

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes
11.2	Les immigrés ont des expériences diverses.		1	

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes
11.3	Non, parce que certains ne parlent pas bien le français.		1	

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes
11.4	Chaque nouvel employé est soutenu par un collègue québécois. (1) Ils proposent des cours de français dans l'entreprise. (1) Les horaires de travail sont flexibles. (1)		3	

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes
11.5	Il y a plus de candidats d'expérience québécois.		1	

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes
11.6	Il continue à choisir au mérite.		1	

[8 marks for content + 5 marks for quality of language]

Mark	AO3 quality of language marks in listening and reading tasks
5	A high level of grammatical knowledge. Although there may be occasional errors, the student produces sentences which are almost entirely correct and successfully uses complex structures where required by the question.
4	Good grammatical knowledge. The student produces sentences which are largely correct, but complex structures where required by the question may contain some inconsistencies and errors.
3	Some grammatical knowledge. The student produces simple sentences which are largely correct, but complex structures where required by the question are likely to contain errors.
2	Limited grammatical knowledge. The student produces simple sentences which are partly correct but may contain elementary errors. Attempts at complex structures where required by the question are likely to contain frequent errors.
1	Poor grammatical knowledge. The student produces simple sentences which are likely to contain many errors. Any attempts at complex structures where required by the question are likely to be very limited.
0	No language is produced that is worthy of credit.

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes
12.1	Il doit entretenir des bâtiments (1) ou réparer des dégâts (1)		2	

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes
12.2	<b>Bullet point 1</b> Il était angoissé.		1	
	<b>Bullet point 2</b> Il a choisi d'effectuer sa peine à la Croix Rouge		1	
	<b>Bullet point 3</b> Il était content/Il trouvait que ça se passait bien (1) parce qu'il était bien accueilli. (1)		2	

**[4 marks for content + 5 marks for quality of language]**

Mark	AO3 quality of language marks in listening and reading tasks
5	A high level of grammatical knowledge. Although there may be occasional errors, the student produces sentences which are almost entirely correct and successfully uses complex structures where required by the question.
4	Good grammatical knowledge. The student produces sentences which are largely correct, but complex structures where required by the question may contain some inconsistencies and errors.
3	Some grammatical knowledge. The student produces simple sentences which are largely correct, but complex structures where required by the question are likely to contain errors.
2	Limited grammatical knowledge. The student produces simple sentences which are partly correct but may contain elementary errors. Attempts at complex structures where required by the question are likely to contain frequent errors.
1	Poor grammatical knowledge. The student produces simple sentences which are likely to contain many errors. Any attempts at complex structures where required by the question are likely to be very limited.
0	No language is produced that is worthy of credit.

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes
12.3	L'équipe ne sait pas quel délit le condamné avait commis.		1	

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes
12.4	Ils sont responsabilisés (1) et ils regagnent de l'autonomie/de la confiance (1)		2	

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes
13.1	d'affilée		1	Reject affilée (tc)

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes
13.2	lors de/d'		1	Reject lors (tc)

Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes
13.3	greffé		1	
Qu	Key idea	Accept	Mark	Notes
13.4	pourtant		1	

Qu		
13.5	The table below shows the type of answer that is acceptable for each section of the text. Other correct translations will be exemplified in the standardisation materials. Award one mark per correct section then halve that mark to award a total of 20 marks (with half marks rounded up).	
Box		Accept
1	If you have read	Si vous avez lu/Si on a lu
2	the newspapers	les journaux
3	or if you have watched	ou si vous avez regardé/on a regardé
4	the news	les actualités/les nouvelles
5	on television	le journal à la télévision (le journal télévisé = 2)
6	in recent months	ces/pendant les/au cours des derniers mois/mois récents
7	you will know that	vous saurez/on saura que
8	demonstrations	les manifestations
9	have become	sont devenues
10	more and more	de plus en plus
11	widespread	répandues
12	in France recently.	en France récemment.
13	Many pupils	Beaucoup d'élèves/de lycéens
14	are taking to the streets	descendent dans la rue/les rues
15	in several towns	dans plusieurs villes
16	to express	pour exprimer
17	their anger.	leur colère.
18	Although we ... have	Bien que/Quoique nous ayons
19	all ... the right	tous le droit
20	to protest against	de protester contre
21	what	ce que
22	we consider	nous considérons
23	unjust,	injuste,
24	these demonstrations	ces manifestations
25	should	devraient
26	be condemned	être condamnées (on devrait condamner = 2)
27	because of	à cause des
28	the violent clashes	affrontements violents
29	they have	qu'elles ont
30	caused	provoqués/causés
31	between demonstrators and police.	entre (les/des) manifestants et (la) police/(les) forces de l'ordre.
32	Most young people	La plupart des jeunes (gens/personnes)
33	understand that	comprennent que
34	brandishing banners,	brandir des banderoles,
35	lighting candles	allumer des bougies
36	and protesting in silence	et protester en silence,
37	or in a peaceful way	ou de/d'/dans une manière/façon paisible/paisiblement
38	is acceptable	est acceptable;
39	threatening the police	menacer la police/les forces de l'ordre
40	is not.	ne l'est pas/n'est pas acceptable.

[20 marks]

Qu		
14	The table below shows the type of answer that is acceptable for each section of the text. Other correct translations will be exemplified in the standardisation materials. Award one mark per correct section.	
Box	Accept	
1	En France le nombre de couples mixtes	In France the number of couples of different backgrounds/mixed couples
2	monte en flèche,	is increasing rapidly
3	grâce au fait que	thanks to/because of the fact that
4	la société moderne nous conduit	modern society brings/leads/causes us
5	à côtoyer au quotidien	to come into contact with/mix with/encounter/meet on a daily basis/every day/come into daily contact with
6	des personnes issues d'autres cultures que la nôtre.	people who come from different cultures than our own.
7	Cette situation entraîne aussi bien des avantages que des difficultés.	This situation brings/leads to both advantages and difficulties/advantages as well as difficulties.
8	On rencontre parfois la personne	Sometimes we/you/one meet(s) the person
9	que certains prétendent	whom some people claim
10	qu'il aurait mieux valu	it would have been better
11	ne pas croiser	not to encounter/come across
12	pour éviter des situations difficiles	to avoid difficult situations
13	qui vont forcément rejaillir,	which are bound to/will inevitably occur/crop up
14	surtout si les deux partenaires	especially if both/the two partners
15	tiennent à leur religion.	are keen on their religion.
16	Cependant, en respectant la foi de l'autre	However, by respecting each/the other's faith
17	et en cherchant constamment un accord,	and by constantly searching for an agreement
18	on parvient	we/you/one manage(s)/can manage
19	à bâtir quelque chose de durable	to build something lasting/durable
20	qui enrichit la vie à deux.	which enriches life as a couple/together/of both of us/you.

[20 marks]

Draft